

Leave, alas, this tormenting

n. 19 from *Of Thomas Morley the first booke of Balletts to five voyces, 1595*

Original English text

Leave, alas, this tormenting and strange anguish,
Or kill my hart oppressed,
Alas, it skill not!
For thus I will not,
Now contented
Then tormented,
Live in love and languish.

Modern english text

Leave, alas, this tormenting and strange anguish,
Or kill my heart oppressed,
Alas, it skill not!
For thus I will not,
Now contented
Then tormented,
Live in love and languish.

Italian translation

*Lascia, ahimè, questa tormentosa e insolita angoscia,
o uccidi il mio cuore oppresso,
ahimè, lui non è preparato!
Perché così non farò,
ora contento
poi tormentato,
di vivere nell'amore e languire.*

transcribed by
Leonardo Lollini

Thomas Morley
(1557-1603)

[♩ = 72 ca.]

CANTUS
ALTUS
QUINTUS
TENOR
BASSUS

Leave, a - las, this tor - ment - - ing, leave, -

Leave, a - las, this tor - ment - - - ing, tor - - ment -

Leave, a - las, this tor - ment -

Leave, _____

7

Leave, a - las, this tor - ment - - ing and strange an - guish, leave, -

- - ing, leave, a - las, this tor - ment - - ing and strange an - guish,

-ing, leave, a - las, this tor - ment - - - ting and strange an - guish, and

a - las, this tor - ment - - - - - ing and strange an - guish, and

15

-las, this tor - ment - - ing, leave, a - las, this tor -

a - las, this tor ment - - ing, leave, a - las,

leave, a - las, this tor - ment - - ing, tor -

strange an - guish, leave, a - las, this tor - ment - ing, tor -

strange an - - - guish, leave, a - las, this tor -

22

-ment - - - - - ting and strange an - - - - - guish,
 this tor - ment - - - - - ing and strange an - - - - - guish, Or kill my hart op -
 -ment - - - - - ing and strange an - guish, Or kill my hart op -
 -ment - - - - - ing and strange an - guish, Or kill my hart op - press -
 -ment - - - - - ing and strange an - guish, Or kill my hart op -

29

Or kill my hart op - press - - - - - ed, A - las, it skill not, a - las, it
 - press - ed, or kill my hart op - press - - - - - ed, A - las, it skill not, a - las, it
 - prest, or kill my hart op - pres - - - - - ed, A - las, it skill not, a - las, -
 - ed, or kill my hart op - prest, A - las, a - las, it skill not, a - las, it
 - prest, A - las, it skill not, a - las, it

35

skill not! For thus I will not, for thus I will not, Now con - ten - ted
 skill not! For thus I will not, Now con - ten - ted
 it skill not! For thus I will not, for thus I will not, Now con - ten -
 skill not! For thus I will not, for thus I will not, I will not, Now con - ten - ted
 skill not! For thus I will not, for thus I will not, Now con - ten - ted

42

Then tor - men - ted, Live in love and
Then tor - men - ted, Live in love and lan - -
-ted Then tor - men - ted, Live in love and lan - - - - - guish,
Then tor - men - ted, Live
Then tor - men - ted, Live in love and lan - -

50

lan - - - guish, live in love and lan - guish, live
guish, live in love and
live in love and lan - - - guish, live
in love and lan - - - guish, live in
guish, live in love and lan - - - guish,

56

1. 2.
in love and lan - - - - - guish. - guish.
lan-guish, live in love and lan - guish. - guish.
in love and lan - - guish, and lan - guish. For - guish.
love and lan - guish, live in love and lan - guish. For thus I will - guish.
live in love and lan - - - - - guish. For thus I - guish.